



EUROPOS VADOVŲ TARYBA

**Briuselis, 2012 m. birželio 29 d.
(OR. en)**

EUCO 76/12

**CO EUR 4
CONCL 2**

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Delegacijoms
Dalykas:	EUROPOS VADOVŲ TARYBA 2012 M. BIRŽELIO 28–29 D.

IŠVADOS

Delegacijoms pridedamos 2012 m. birželio 28–29 d. Europos Vadovų Tarybos išvados.

Pastaruosius dvejus su puse metų Europos Sąjunga ėmėsi svarbių ir plataus masto veiksmų, siekdama įveikti krizę ir pagerinti ekonominės ir pinigų sąjungos valdymą. Vis dėlto Europa ir vėl gyvena didelės įtampos laikotarpiu. Valstybės skolos krizė ir silpnas finansų sektorius kartu su užsėtusiu lėtu ekonomikos augimu bei makroekonomikos disbalansu lėtina ekonomikos atsigavimą, ir kelia pavojų ekonominės ir pinigų sąjungos stabilumui. Tai daro neigiamą poveikį užimtumui ir gali sumažinti Europos galimybes gauti naudos laipsniškai gerėjant pasaulio ekonomikos perspektyvoms.

Todėl esame pasiryžę imtis ryžtingų veiksmų įtampai finansų rinkoje mažinti, pasitikėjimui atkurti ir ekonomikos augimui atgaivinti. Dar kartą patvirtiname įsipareigojimą išlaikyti ekonominę ir pinigų sąjungą ir sudaryti jai tvirtesnę būsimą pagrindą. Vienas pagrindinių mūsų prioritetų tebėra intensyvus, pažangus, tvarus ir integracinis ekonomikos augimas, grindžiamas patikimais viešaisiais finansais, struktūrinėmis reformomis ir investicijomis siekiant skatinti konkurencingumą.

Todėl valstybių ar vyriausybių vadovai šiandien priėmė sprendimą dėl Susitarimo dėl ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo, apimančių veiksmus, kurių turi imtis valstybės narės ir Europos Sąjunga, siekdamos atkurti ekonomikos augimą, investicijas ir užimtumą bei padidinti Europos konkurencingumą. Taip pat patvirtinome konkrečioms šalims skirtas rekomendacijas, kuriomis turėtų vadovautis valstybės narės formuodamos savo politiką ir rengdamos biudžetus. Galiausiai akcentavome, koks vaidmuo stiprinant ekonomikos augimą ir didinant užimtumą turėtų tekti būsimai daugiametei finansinei programai. Europos Vadovų Tarybos Pirmininkas pateikė ataskaitą „Siekis sukurti tikrą ekonominę ir pinigų sąjungą“.

Esame pasiryžę imtis priemonių, reikalingų finansiškai stabiliai, konkurencingai ir klestinčiai Europai užtikrinti, ir taip pagerinti piliečių gerovę.

I. EKONOMIKOS AUGIMAS, INVESTICIJOS IR DARBO VIETŲ KŪRIMAS

1. Europos Sąjunga ir toliau darys viską, ko reikia, kad Europa sugrįžtų į pažangaus, tvaraus ir integracinio ekonomikos augimo kelią. Valstybių ar vyriausybių vadovai priminė, kaip svarbu vykdyti fiskalinį konsolidavimą, struktūrines reformas ir užtikrinti tikslines investicijas siekiant tvaraus ekonomikos augimo, ir priėmė sprendimą dėl Susitarimo dėl ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo, kuris sudaro nuoseklų pagrindą veiksams nacionaliniu, ES ir euro zonos lygiais, panaudojant visus įmanomus svertus, priemones ir politiką (žr. priedą). Jie paprašė Tarybos skubiai išnagrinėti galimybes, kaip būtų galima pagerinti institucijų tarpusavio bendradarbiavimą siekiant užtikrinti, kad būtų laiku įgyvendintos šio susitarimo nuostatos, dėl kurių reikia priimti ES teisės aktus.

2. Europos Vadovų Taryba iš esmės patvirtino konkrečioms šalims skirtas rekomendacijas, į kurias valstybės narės atsižvelgs ateityje priimdamos nacionalinius sprendimus dėl biudžeto, struktūrinių reformų ir užimtumo politikos; tokiu būdu užbaigtas 2012 m. Europos semestras.
3. Dalyvaujančių valstybių narių valstybių ar vyriausybių vadovai susitarė, kaip spręsti paskutinį neišspręstą patentų dokumentų rinkinio klausimą, t. y. Bendro patentų teismo Pirmosios instancijos teismo centrinio skyriaus buveinės klausimą. Ši buveinė kartu su Pirmosios instancijos teismo pirmininko biuru įsikurs Paryžiuje. Pirmasis Pirmosios instancijos teismo pirmininkas turėtų būti iš valstybės narės, kurioje įsikūręs centrinis skyrius.

Atsižvelgiant į ypač specializuotą patentų ginčų nagrinėjimo pobūdį ir būtinybę išlaikyti aukštos kokybės standartus, dviejuose centrinio skyriaus padaliniuose bus sukurtos teminės grupės: viena – Londone (chemija, įskaitant vaistus, C klasifikacija, žmogaus poreikių tenkinimas, A klasifikacija), kita – Miunchene (mechaninė inžinerija, F klasifikacija).

Kalbant apie centriniam skyriui pateiktinus ieškinius, sutarta, kad šalys turės galimybę ieškinį dėl pažeidimo pateikti centriniam skyriui, jeigu atsakovo nuolatinė gyvenamoji vieta yra ne Europos Sąjungoje. Be to, jeigu ieškinys dėl panaikinimo jau nagrinėjamas centriniame skyriuje, patento turėtojas turėtų turėti galimybę pateikti ieškinį dėl pažeidimo centriniam skyriui. Jeigu atsakovo nuolatinė gyvenamoji vieta yra Europos Sąjungoje, jis negalės prašyti, kad ieškinys dėl pažeidimo būtų perduotas iš vietos skyriaus į centrinį skyrių.

Siūlome, kad būtų išbraukti Reglamento, kuriuo užtikrinamas tvirtesnis bendradarbiavimas kuriant bendrą patentinę apsaugą, kurį turi priimti Taryba ir Europos Parlamentas, 6–8 straipsniai.

II. ATASKAITA DĖL EKONOMINĖS IR PINIGŲ SAJUNGOS

4. Ataskaitoje „Siekis sukurti tikrą ekonominę ir pinigų sąjungą“, kurią pateikė Europos Vadovų Tarybos Pirmininkas, bendradarbiaudamas su Komisijos, Euro grupės ir ECB pirmininkais, nurodyti keturi būsimos ekonominės ir pinigų sąjungos pagrindiniai sudėtiniai komponentai: integruota finansinė sistema, integruota biudžetinė sistema, integruota ekonominės politikos sistema ir sustiprintas demokratinis teisėtumas bei atskaitomybė.

Pasibaigus atviram pasikeitimui nuomonėmis, kurio metu buvo pareikštos įvairios nuomonės, Europos Vadovų Tarybos Pirmininko paprašyta, glaudžiai bendradarbiaujant su Komisijos, Euro grupės ir ECB pirmininkais, parengti konkretų veiksmų planą su įgyvendinimo terminais, skirtą tikrai ekonominei ir pinigų sąjungai sukurti, kuriame būtų pateikti konkretūs pasiūlymai dėl bendrosios finansinių paslaugų rinkos vieningumo ir vientisumo išsaugojimo ir kuriame būtų atsižvelgta į euro zonos aukščiausiojo lygio susitikimo pareiškimą ir, *inter alia*, į Komisijos ketinimą pateikti pasiūlymus pagal 127 straipsnį.

Jie išnagrinės, ką galima padaryti pagal galiojančias Sutartis ir dėl kurių priemonių reikėtų keisti Sutartį. Siekiant užtikrinti valstybių narių atsakomybę, jos bus aktyviai įtraukiamos į svarstymus ir su jomis bus reguliariai konsultuojamasi. Taip pat bus konsultuojamasi su Europos Parlamentu. 2012 m. spalio mėn. bus pateikta tarpinė ataskaita, o iki metų pabaigos – galutinė ataskaita.

III. DAUGIAMETĖ FINANSINĖ PROGRAMA

5. Europos Vadovų Taryba surengė išsamią diskusiją su Europos Parlamento Pirmininku dėl būsimos daugiametės finansinės programos.

6. Europos Vadovų Taryba palankiai įvertino Danijos pirmininkavimo metu padarytą pažangą, kuri sudaro pagrindą ir nurodo kryptį galutiniam derybų etapui, kuris vyks pirmininkaujant Kiprui. Derybų schema bus toliau tobulinama, kad iki 2012 m. pabaigos būtų pasiektas susitarimas, laikantis principo, kad nesusitarta dėl nieko, kol nesusitarta dėl visko. Taip pat reikėtų sparčiau rengti atitinkamus teisėkūros procedūra priimamų aktų tekstus, kad juos būtų galima kuo skubiau priimti laikantis Sutartyje nustatytų procedūrų. Visų kompetentingų institucijų prašoma šiame procese glaudžiai bendradarbiauti, neviršijant Sutartyje apibrėžtų kompetencijų.

IV. KITI PUNKTAI

- a) Europos Vadovų Taryba palankiai įvertino 2012 m. birželio 29 d. įvykusio euro zonos aukščiausiojo lygio susitikimo pareiškimą ir tai, kad bus naudojamos turimos Europos finansinio stabilumo fondo / Europos stabilumo mechanizmo priemonės, kurios bus įgyvendinamos laikantis galiojančių gairių, kuriose išsamiai išdėstytos atitinkamos procedūros.
- b) Plėtra. Europos Vadovų Taryba patvirtino Tarybos priimtą sprendimą 2012 m. birželio 29 d. pradėti stojimo derybas su Juodkalnija.
- c) Teisingumo ir vidaus reikalai. Europos Vadovų Taryba palankiai įvertino pažangą, susijusią su Dublino reglamentu, Priėmimo sąlygų direktyva, Prieglobsčio procedūrų direktyva, taip pat pažangą asmenų perkėlimo srityje. Ji pakartojo savo įsipareigojimą iki 2012 m. pabaigos sukurti bendrą Europos prieglobsčio sistemą. Ji taip pat pabrėžė laisvo judėjimo Šengeno erdvėje svarbą ir atkreipė dėmesį į dabartinę padėtį rengiant pasiūlymus, susijusius su jo valdymu ir Vizų reglamentu. Europos Vadovų Taryba akcentavo solidarumo ir bendradarbiavimo išorės sienų valdymo, prieglobsčio ir kovos su neteisėta imigracija srityse svarbą. Ji taip pat pabrėžė, kad svarbu stiprinti bendradarbiavimą su kaimyninėmis šalimis. Prireikus Europos Vadovų Taryba vėl aptars šiuos klausimus.

- d) Branduolinė energetika. Europos Vadovų Taryba paprašė valstybių narių užtikrinti, kad būtų visiškai ir laiku įgyvendintos rekomendacijos, pateiktos Europos branduolinės saugos reguliavimo institucijų grupės (ENSREG) ataskaitoje, parengtoje užbaigus branduolinės saugos testavimą nepalankiausiomis sąlygomis. Komisija ir ENSREG susitarė, kad reikalingas tolesnis darbas. Europos Vadovų Taryba atkreipė dėmesį į Komisijos ketinimą dar šiais metais pateikti išsamų komunikatą. Ji paragino skubiai įgyvendinti Branduolinio saugumo *ad hoc* grupės rekomendacijas. Europos Vadovų Taryba paragino dėti daugiau pastangų, kad būtų stiprinamas ES bendradarbiavimas su visomis ES kaimyninėmis šalimis branduolinės saugos ir saugumo srityje.
- e) Sirija. Europos Vadovų Taryba:
- griežtai pasmerkė žiaurų smurtą bei civilių gyventojų žudynes ir paragino Sirijos režimą nedelsiant nutraukti išpuolius prieš civilius gyventojus;
 - paragino, kad būtų surengtas tarptautinis, skaidrus, nepriklausomas ir skubus tarptautinės teisės ir žmogaus teisių pažeidimų tyrimas, siekiant užtikrinti, kad atsakingi asmenys būtų patraukti atsakomybėn;
 - paragino visas šalis visiškai nutraukti smurtą; pakartojo, kad pagrindinė atsakomybė siekiant ugnies nutraukimo, įgyvendinant specialiojo pasiuntinio Kofi Annan šešių punktų planą, sudarant sąlygas nekludomai teikti humanitarinę pagalbą ir užtikrinant Jungtinių Tautų stebėtojų saugumą Sirijoje tenka režimui;
 - paragino Sirijos opozicijos grupes susitarti dėl bendrų principų, kuriais vadovaujantis būtų siekiama integracinio, organizuoto ir takaus pereinamojo proceso Sirijoje, siekiant ateities be Bashar Assad ir jo brutalaus režimo;
 - priminė, kad ji visapusiškai remia Kofi Annan planą, ir palankiai įvertino jo pastangas bendradarbiauti su pagrindiniais tarptautiniais partneriais, kad būtų užtikrinta pažanga politiniame procese;
 - paragino JT Saugumo Tarybą imtis vieningų veiksmų, kuriais būtų daromas dar tvirtesnis ir veiksmingesnis spaudimas, be kita ko, priimti VII skyriuje numatytas visapusiškas sankcijas; ir, atsižvelgdama į šias aplinkybes, palankiai įvertino tai, kad ES Taryba priėmė papildomas ribojamąsias priemones ir susitarė svarstyti tolesnes priemones.

- f) Iranas. Europos Vadovų Taryba pabrėžė, kad ji yra rimtai susirūpinusi dėl Irano branduolinės programos pobūdžio ir kad būtina, jog Iranas nedelsiant pradėtų laikytis visų savo tarptautinių įsipareigojimų, be kita ko, visiškai įgyvendintų JTST ir TATENA valdytojų tarybos rezoliucijas. Europos Vadovų Taryba visiškai pritaria vyriausiosios igaliotinės ir E3+3 šalių grupės pastangoms šiuo atžvilgiu. Atsižvelgdama į neseniai įvykusias E3+3 šalių grupės ir Irano derybas Stambule, Bagdade ir Maskvoje, Taryba ragina Iraną nuspręsti, ar jis ketina įsipareigoti dalyvauti rimtame derybų procese siekiant atkurti pasitikėjimą išimtinai taikiu Irano branduolinės programos pobūdžiu. Iranas šiame procese turi dalyvauti konstruktyviai, sutelkdamas visą dėmesį į tai, kad būtų pasiektas susitarimas dėl konkrečių pasitikėjimo stiprinimo veiksmų, ir sprendamas tarptautinei bendruomenei rūpimus klausimas. Europos Vadovų Taryba palankiai vertina tai, kad 2012 m. liepos 1 d. visiškai įsigaliojo ES taikomas Irano naftos embargas.
- g) Žmogaus teisės ir demokratija. Europos Vadovų Taryba palankiai įvertino tai, kad Taryba priėmė ES strateginę programą žmogaus teisių ir demokratijos srityje bei susijusį veiksmų planą, ir pabrėžė, kad svarbu, jog žmogaus teisėms ir demokratijai ES užsienio politikoje būtų skiriamas didžiausias dėmesys.
- h) Oficiali parama vystymuisi. Europos Vadovų Taryba palankiai įvertino Europos Sąjungos oficialios paramos vystymuisi antrą metinę ataskaitą ir dar kartą patvirtino savo įsipareigojimą iki 2015 m. pasiekti paramos vystymuisi tikslus, kaip nustatyta 2005 m. birželio mėn. išvadose.

„SUSITARIMAS DĖL EKONOMIKOS AUGIMO IR DARBO VIETŲ KŪRIMO“

Valstybių ar vyriausybių vadovai,

pareikšdami pasiryžimą skatinti pažangų, tvarų ir integracinį ekonomikos augimą, kurio metu būtų efektyviai naudojami ištekliai ir kuriamos darbo vietos, pagal strategiją „Europa 2020“,

pabrėždami, kad šiam tikslui reikia pasitelkti visus svertus, priemones ir visų sričių politiką visais valdymo lygiais Europos Sąjungoje,

primindami patikimų viešųjų finansų, struktūrinių reformų ir tikslinių investicijų svarbą siekiant tvaraus ekonomikos augimo,

priėmė sprendimą dėl šio susitarimo:

VEIKSMAI, KURIŲ TURI IMTIS VALSTYBĖS NARĖS

- 1) Visos valstybės narės tebėra visapusiškai pasiryžusios nedelsiant imtis reikiamų veiksmų nacionaliniu lygiu, kad būtų pasiekti strategijos „Europa 2020“ tikslai. Turi būti visapusiškai ir veiksmingai panaudotos naujos Europos Sąjungos ekonomikos valdymo priemonės ir aktyviau taikomas tarpusavio spaudimo principas. Turi būti kuo greičiau priimti nagrinėjami pasiūlymai, kuriais siekiama užbaigti kurti šią sistemą (dviejų dokumentų rinkinys).
- 2) Įgyvendindamos konkrečioms šalims skirtas rekomendacijas, valstybės narės ypač daug dėmesio skirs šiems aspektams:

- a) diferencijuoto augimui palankaus fiskalinio konsolidavimo vykdymui, vadovaudamosi Stabilumo ir augimo paktu ir atsižvelgdamos į konkrečioms šalims būdingas aplinkybes; ypač daug dėmesio turi būti skiriama investicijoms į ateityje svarbias sritis, tiesiogiai susijusias su ekonomikos augimo potencialu, ir užtikrinamas pensijų sistemų tvarumas. Komisija stebi, kokį poveikį dideli biudžeto suvaržymai daro ekonomikos augimo skatinimo viešosioms išlaidoms ir viešosioms investicijoms. Ji teiks ataskaitas dėl viešųjų išlaidų kokybės ir galimų veiksmų masto neperžengdama ES ir valstybių narių fiskalinių sistemų ribų;
- b) įprasto skolinimo ekonomikos subjektams atkūrimui ir skubiam bankų sektoriaus restruktūrizavimo užbaigimui;
- c) ekonomikos augimo ir konkurencingumo skatinimui, visų pirma sprendžiant su išsisknijusiu disbalansu susijusias problemas ir toliau vykdant platesnes struktūrines reformas, kad būtų realizuotas augimo vidaus potencialas, be kita ko, atveriant kelią konkurencijai tinklų pramonėje, skatinant skaitmeninę ekonomiką, išnaudojant ekologiškos ekonomikos galimybes, panaikinant paslaugų teikėjams taikomus nepagrįstus apribojimus ir sudarant palankesnes sąlygas pradėti verslą;
- d) kovai su nedarbu ir veiksmingam krizės sukeltų socialinių pasekmių šalinimui; reformų, kuriomis būtų didinamas užimtumo lygis, vykdymui; jaunimo užimtumo didinimo pastangų intensyvinimui, t. y. pirmojo jaunimo darbo patirties ir jų dalyvavimo darbo rinkoje galimybių gerinimui, siekiant, kad per keletą mėnesių po mokyklos baigimo jaunuoliai gautų kokybiško darbo pasiūlymą, jiems būtų sudarytos tęstinio mokymosi, darbo praktikos ar stažučių galimybės, kurios gali būti remiamos ESF lėšomis; ir veiksmingos kovos su skurdu bei pažeidžiamų grupių rėmimo politikos parengimui ir įgyvendinimui. Valstybės narės skubiai įgyvendins nacionalinius užimtumo planus ir kitam Europos semestrai parengs platesnio užmojo ir tikslesnius nacionalinius užimtumo planus. Valstybės narės turėtų naudotis galimybėmis laikinas įdarbinimo subsidijas finansuoti iš Europos socialinio fondo;

- e) viešojo administravimo modernizavimui, visų pirma kovojant su vėlavimais teismų sistemoje, mažinant administracinę naštą ir plėtojant e. valdžios paslaugas. Šioje srityje reikėtų dalytis geriausios praktikos pavyzdžiais.

***EUROPOS POLITIKOS INDĖLIS SKATINANT EKONOMIKOS AUGIMĄ
IR UŽIMTUMĄ***

- 3) Europos Sąjungos lygiu būtina skubiai imtis papildomų priemonių, kad būtų skatinamas ekonomikos augimas bei darbo vietų kūrimas, didinamas ekonomikos finansavimas trumpuoju ir vidutinės trukmės laikotarpiu, o Europa taptų konkurencingesne gamybos ir investicijų vieta.
- a) Bendrosios rinkos stiprinimas pašalinant likusias kliūtis bus vienas iš svarbiausių ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo skatinimo veiksmų, visų pirma skaitmeninėje ir tinklų pramonėje. 2012 m. rudenį Komisija ketina šiuo tikslu pateikti papildomų ekonomikos augimo skatinimo priemonių, kurios bus antrojo Bendrosios rinkos akto dalis. Jau padaryta didelė pažanga įgyvendinant priemones, kurios yra pirmojo Bendrosios rinkos akto dalis, įskaitant pasiūlymo dėl standartizavimo priėmimą, ir Taryboje pasiektą susitarimą dėl pasiūlymų dėl apskaitos, rizikos kapitalo ir socialinio verslumo fondų, dėl alternatyvaus ginčų sprendimo ir ginčų elektroninio sprendimo. Turėtų būti kuo greičiau susitarta dėl pasiūlymų dėl viešųjų pirkimų, e. parašo ir profesinių kvalifikacijų pripažinimo. Laukiama Komisijos komunikato siekiant gerinti bendrosios rinkos valdymą. Valstybės narės ir Komisija užtikrins, kad būtų geriau įgyvendinamos bendrosios rinkos taisyklės ir užtikrinamas jų vykdymas, o Komisija vykdys veiklos rezultatų stebėseną, be kita ko, parengs metinę ataskaitą pagal Europos semestrą. Taip pat laukiama Komisijos komunikato dėl Paslaugų direktyvos įgyvendinimo ir ji turėtų būti nedelsiant įgyvendinama, be kita ko, vykdant griežtą nacionalinių apribojimų tarpusavio vertinimą ir imantis skubių veiksmų nepagristoms kliūtims pašalinti. Įgyvendinant šią direktyvą, būtų galima gauti papildomos ekonominės naudos – iki 330 mlrd. EUR. Europos Vadovų Taryba peržiūrės pažangą iki 2012 m. pabaigos.

- b) Būtina greitai daryti pažangą, kad iki 2015 m. būtų sukurta gerai veikianti bendroji skaitmeninė rinka, kuri Europos ekonomikai suteiks daugiau dinamiškumo. Visų pirma, reikėtų teikti pirmenybę priemonėms, skirtoms toliau plėtoti tarptautinę prekybą internetu, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas perėjimui prie e. sąskaitų faktūrų išrašymo, ir skatinti tarpvalstybinį e. atpažinties ir kitų e. paslaugų teikimą. Be to, itin svarbu padidinti sparčiojo interneto diegimo paklausą, modernizuoti Europos autorių teisių sistemą ir sudaryti palankesnes sąlygas licencijavimui, užtikrinant aukštą intelektualinės nuosavybės teisių apsaugos lygį ir atsižvelgiant į kultūrų įvairovę.
- c) Reikia dėti papildomų pastangų, kad ES ir nacionaliniu lygiu būtų sumažinta bendra reguliavimo našta. Iki 2012 m. pabaigos Komisija pateiks komunikatą dėl tolesnių veiksmų pažangaus reglamentavimo srityje, įskaitant labai mažų įmonių rėmimo priemones.
- d) Iki 2014 m. visiškai užbaigus energijos vidaus rinkos kūrimą laikantis sutartų terminų ir užtikrinus, kad po 2015 m. nė viena valstybė narė neliktų atskirta nuo Europos dujų ir elektros energijos tinklų, bus svariai prisidėta prie ES konkurencingumo, ekonomikos augimo ir užimtumo. Oficialiai priėmus Energijos vartojimo efektyvumo direktyvą, valstybės narės turės kuo greičiau ją įgyvendinti, visapusiškai taikydamos visas jos nuostatas, kad būtų išnaudotos didelės darbo vietų kūrimo šiame sektoriuje galimybės. Turėtų būti kuo greičiau pasiektas susitarimas dėl pasiūlymo dėl transeuropinės energetikos infrastruktūros.
- e) Turi būti toliau dedamos pastangos užtikrinti, kad veiksmai mokslinių tyrimų srityje būtų nedelsiant panaudoti rinkos poreikius atitinkančioms inovacijoms ir tokiu būdu būtų sustiprintas Europos konkurencingumas bei būtų galima lengviau spręsti visuomenės problemas. Europos mokslinių tyrimų erdvė turi būti stiprinama, visų pirma labiau remiant mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą bei gerinant novatoriškų naujai įsteigtų įmonių ir mažųjų bei vidutinių įmonių investavimo galimybes. Būsima Įmonių ir MVĮ konkurencingumo programa (COSME) ir programa „Horizontas 2020“ padės novatoriškoms MVĮ lengviau gauti finansavimą. Itin svarbu stiprinti bazines plėtojamas technologijas, kurios sisteminiu požiūriu yra svarbios pramonės ir visos ekonomikos novatoriškumui ir konkurencingumui, be kita ko, nanotechnologijų, biotechnologijų ir pažangiųjų medžiagų srityse.

- f) Kai kurioms šalims reformuota sanglaudos politika suteikia galimybę įveikti krizę, nes tai yra labai svarbi priemonė, skirta investicijoms, ekonomikos augimui ir darbo vietų kūrimui ES lygiu bei struktūrinėms reformoms nacionaliniu lygiu. Šiai politikai tenka svarbi viešųjų investicijų dalis ES ir ja prisidedama prie vidaus rinkos stiprinimo.
- g) Šiandien pasiektas susitarimas dėl bendro patento padės MVĮ labai sumažinti sąnaudas ir paskatins inovacijas, kadangi atsiras galimybė Europoje suteikti įperkama, aukštos kokybės patentą, kuriam būtų taikoma viena specializuota jurisdikcija.
- h) Būtina padidinti ekonomikos finansavimą. Telkiama 120 mlrd. EUR (tolygu apytiksliai 1 % ES BNP) suma, kuria bus remiamos dinamiškos ekonomikos augimo priemonės:
 - Europos investicijų banko (EIB) įmokėtasis kapitalas turėtų būti padidintas 10 mlrd. EUR, siekiant sustiprinti jo kapitalo bazę bei 60 mlrd. EUR padidinti bendrus skolinimo pajėgumus, ir taip pritraukti iki 180 mlrd. EUR papildomų investicijų visoje Europos Sąjungoje, įskaitant pažeidžiamiausias šalis. Šį sprendimą turėtų priimti EIB valdytojų taryba, siekiant užtikrinti, kad jis įsigaliotų ne vėliau kaip 2012 m. gruodžio 31 d.;
 - turėtų būti nedelsiant pradėtas projektų obligacijų iniciatyvos bandomasis etapas, užtikrinant iki 4,5 mlrd. EUR vertės papildomų investicijų bandomiesiems projektams svarbiausiose transporto, energetikos ir plačiajuosčio ryšio infrastruktūros srityse. Jeigu tarpinė ataskaita ir bandomojo etapo įvertinimas bus teigiamas, ateityje visose šalyse galėtų būti toliau didinama tokių finansinių priemonių apimtis, įskaitant paramą Europos infrastruktūros tinklų priemonei;

- atitinkamais atvejais, laikydamosi įsipareigojimų panaikinimo taisyklių, valstybės narės turi galimybę, vadovaudamosi galiojančiomis taisyklėmis ir praktika, bendradarbiauti su Komisija, dalį struktūrinių fondų asignavimų panaudojant tam, kad pasidalytų EIB paskolų rizika ir suteiktų MVĮ paskolų garantijas žinių ir gebėjimų, išteklių naudojimo veiksmingumo, strateginės infrastruktūros ir galimybių gauti finansavimą srityse. Struktūrinių fondų lėšos buvo perskirstytos siekiant remti mokslinius tyrimus ir inovacijas, MVĮ ir jaunimo užimtumą, taip pat papildomi 55 mlrd. EUR einamuoju laikotarpiu bus skiriami ekonomikos augimo skatinimo priemonėms. Reikėtų toliau stiprinti paramą MVĮ, be kita ko, užtikrinant joms geresnes galimybes gauti ES finansavimą.
Valstybės narės taip pat turi galimybę svarstyti galimybę perskirstyti savo nacionalinius paketus, laikydamosi galiojančių taisyklių ir bendradarbiaudamos su Komisija;
 - reikėtų plėtoti Europos investicijų fondo veiklą, visų pirma rizikos kapitalo srityje, kartu su esamomis nacionalinėmis struktūromis.
- i) Europos Sąjungos biudžetas turi būti ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo visoje Europoje skatinimo veiksnys, visų pirma pritraukiant investicijų į gamybą ir žmogiškąjį kapitalą. Būsimoje daugiametėje finansinėje programoje lėšos turėtų būti sutelktos ekonomikos augimui, užimtumui, konkurencingumui ir konvergencijai remti, laikantis strategijos „Europa 2020“.

- j) Vykdamt mokesčių politiką turėtų būti prisidedama prie fiskalinio konsolidavimo ir tvaraus ekonomikos augimo. Reikėtų toliau plėtoti ir nagrinėti Komisijos pasiūlymus dėl energijos mokesčių, dėl bendros konsoliduotosios pelno mokesčio bazės ir dėl Taupymo pajamų mokesčio direktyvos peržiūros. Kaip pažymėta 2012 m. birželio 22 d. Tarybos posėdyje, Taryba per pagrįstą laikotarpį nepriims pasiūlymo dėl finansinių sandorių mokesčio. Todėl kelios valstybės narės pateiks prašymą dėl tvirtesnio bendradarbiavimo šioje srityje, kad pasiūlymas būtų priimtas iki 2012 m. gruodžio mėn. Komisija vykdo darbą, susijusį su konkrečiais kovos su mokestiniu sukčiavimu ir mokesčių slėpimu gerinimo būdais, ir netrukus pateiks veiksmų planą, kuriame bus numatytos šiam tikslui skirtos priemonės. Turi būti kuo greičiau susitarta dėl derybinių nurodymų dėl susitarimų dėl taupymo pajamų apmokestinimo su trečiosiomis šalimis. Prie pakto „Euro plus“ prisijungusios valstybės narės tęs struktūrines diskusijas mokesčių politikos klausimais, visų pirma siekiant užtikrinti keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais.
- k) Akivaizdus prioritetas – skatinti tiek moterų, tiek vyrų, ypač jaunimo ir ilgalaikių bedarbių, užimtumą. Taryba nedelsdama išnagrinės Komisijos užimtumo srities dokumentų rinkinyje pateiktus pasiūlymus, daugiausia dėmesio skirdama kokybiškų darbo vietų kūrimui, darbo rinkų struktūrinei reformai ir investicijoms į žmogiškąjį kapitalą, ir priims dėl jų sprendimus. Būtina spręsti jaunimo nedarbo klausimą, visų pirma įgyvendinant Komisijos „Jaunimo garantijų“ iniciatyvą ir iniciatyvą dėl stažuočių kokybės sistemos. Taip pat svarbu skatinti vyresnio amžiaus darbuotojus vėl dirbti. Turi būti gerinamas ES valdymas, įskaitant užimtumo politikos daugiašalę priežiūrą.

- l) Turėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos darbo jėgos judumui Europos Sąjungoje. EURES portalas turėtų būti plėtojamas, kad taptų tikra europine įdarbinimo ir darbuotojų paieškos priemone; reikėtų išnagrinėti galimybę į jį įtraukti darbo praktikos ir stažuotčių paiešką, taip pat galimybę teikti tolesnę paramą parengiamajai veiklai „Tavo pirmasis EURES darbas“. Reikėtų parengti naujas ES priemones, kuriomis būtų geriau nustatomi reikalingi nauji gebėjimai, gerinti profesinių kvalifikacijų ir kalbos įgūdžių pripažinimą, mažinti reglamentuojamų profesijų skaičių ir didinti ES darbuotojų tarptautinių teisių į pensiją bei kitų socialinės apsaugos teisių įgyjimo ir išsaugojimo galimybes. Be to, reikėtų daryti pažangą svarstant pasiūlymą dėl komandiruočių darbuotojų teisių sustiprinimo.
- m) Turi būti geriau išnaudojamos prekybos, kaip ekonomikos augimo variklio, teikiamos galimybės. Europos Sąjunga pasiryžusi skatinti laisvą, sąžiningą ir atvirą prekybą, kartu gindama savo interesus, o ypač santykiuose su pasaulio didžiausios ekonomikos šalimis vadovaudamasi abipusiškumo ir abipusės naudos principais. Turėtų būti skubiai išnagrinėtas Komisijos pasiūlymas dėl patekimo į trečiųjų šalių viešųjų pirkimų rinkas. Nors daugiašalės sistemos stiprinimas tebėra vienas pagrindinių tikslų, ypač didelė ekonominė svarba tenka šiuo metu vykstančioms ir galbūt ateityje vyksiančioms dvišalėms deryboms. Daugiau pastangų visų pirma turėtų būti nukreipta į kliūčių prekybai panaikinimą, geresnių galimybių patekti į rinką ir tinkamų investavimo sąlygų sudarymą, intelektinės nuosavybės apsaugą ir viešųjų pirkimų rinkų atvėrimą. Parengti susitarimai turi būti kuo greičiau pasirašyti ir ratifikuoti. Iki šių metų pabaigos turėtų būti baigti rengti laisvosios prekybos susitarimai su Singapūru ir Kanada; deryboms su Indija reikalingas naujas abiejų šalių postūmis, o darbas stiprinant ES prekybos santykius su Japonija turėtų būti tęsiamas. Valstybių ar vyriausybių vadovai laukia ES ir JAV darbo vietų kūrimo ir ekonomikos augimo aukšto lygio darbo grupės rekomendacijų ir įsipareigoja siekti tikslo – 2013 m. pradėti derybas dėl visa apimančio transatlantinės prekybos ir investicijų susitarimo.

- n) Finansinis stabilumas yra būtina ekonomikos augimo sąlyga. Ataskaitoje „Siekis sukurti tikrą ekonominę ir pinigų sąjungą“ bendrais bruožais išdėstytos svarbios šios srities idėjos. Esama sričių, kuriose bendrą valiutą turinčios valstybės narės ir kitos prie veiksmų šioje srityje prisijungti pageidaujančios valstybės narės nori suintensyvinti veiksmus siekdamos savo finansinę, fiskalinę ir ekonominę politiką suderinti su Europos Sąjungos sistema ir šių sričių politiką integruoti į tą sistemą, visiškai atsižvelgdamos į bendrosios rinkos ir visos Europos Sąjungos vientisumą.
-